Panasonic

Návod k použití

Digitální bezdrátová stereofonní sluchátka

Model č. **RB-C10**



Děkujeme, že jste zakoupili výrobek značky Panasonic.
Před použitím přístroje si přečtěte tento návod k obsluze a uschovejte jej pro budoucí použití.

Před použitím

Příslušenství 3
(Důležité) Informace o odolnosti proti vodě 3
Názvy dílů 4
Nabíjení 6
Zapnutí a vypnutí sluchátek 8
Nasazení sluchátek 9
Připojení k zařízení Bluetooth® 12
Párování druhého nebo dalšího zařízení 13

Použití zařízení

Ovládání pomocí ovládacích tlačítek 15
Poslech hudby 17
Telefonování 18
Aktivace hlasového asistenta 18

Jiné

Obnovení hodnot přednastavených ve výrobním závodě 19
Aktualizace firmwaru 19
Odstraňování závad 20
Technické údaje 23
Čištění jednotky 26

Výrazy použité v tomto dokumentu
- Ilustrace produktu se mohou od skutečného produktu lišit.

Příslušenství



USB nabíjecí kabel x 1
(USB typu A na USB typu C)

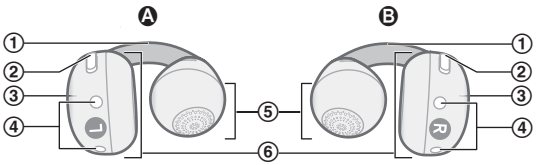
(Důležité) Informace o odolnosti proti vodě

Pozor při použití na místech, kde může být přístroj pokropen vodou (z postřiku, deště, potu atd.)
Dodržujte následující bezpečnostní opatření. Nesprávný provoz může způsobit poruchy.
- Nenabíjejte nabíjecí stojan ani sluchátka s mokrýma rukama nebo pokud jsou na tomto zařízení kapky vody (sluchátka nebo nabíjecí stojan). Před nabíjením otřete dosucha.
- Nepoužívejte USB nabíjecí kabel, pokud je jednotka nebo kabel mokrý.
- Nepoužívejte mýdlovou vodu ani saponát a neponořujte jednotku do vody.
- Jestliže se na jednotku dostane voda, setřete ji měkkým, suchým hadříkem.
  - Zvuk se může zeslabit nebo zkreslit.
  - Pokud v reproduktorech zůstanou kapky vody, může být zvuk slyšet se sníženou hlasitostí nebo nemusíte slyšet vůbec nic. Sluchátka důkladně osušte a odstraňte kapky vody.
- Neudržování jednotky v suchu může vést k rezivění, korozi a poškození zařízení.

Pokud se voda dostane do sluchátek nebo nabíjecího stojanu, přestaňte je používat a poraďte se se svým prodejcem. Chybná funkce v důsledku nesprávného zacházení není kryta zárukou.

Názvy dílů

Hlavní jednotka (sluchátka)



Ⓐ Sluchátko L (vlevo)
Ⓑ Sluchátko R (vpravo)

① Háčky na uši

② Ovládací tlačítka
- Dotykem snímačů můžete provádět celou řadu operací. (strana 15, „Ovládání pomocí ovládacích tlačítek“)

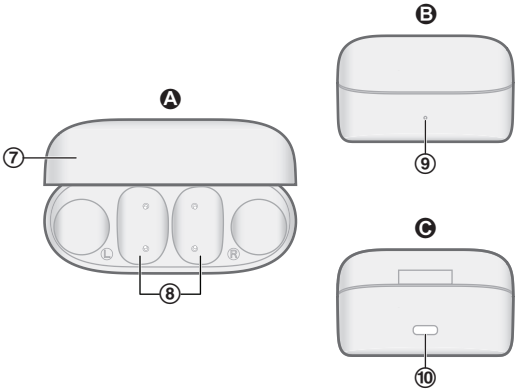
③ Mikrofony

④ Nabíjecí kontakty

⑤ Reproduktory

⑥ Bateriové moduly

Hlavní jednotka (nabíjecí pouzdro)



Ⓐ Pohled shora

⑦ Víčko nabíjecího pouzdra

⑧ Nabíjecí pozice

Ⓑ Pohled zepředu

⑨ Indikátor stavu

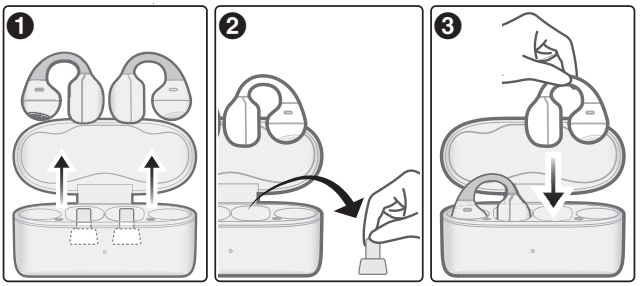
Ⓒ Pohled zezadu

⑩ Kontakt pro nabíjení (USB typu C)

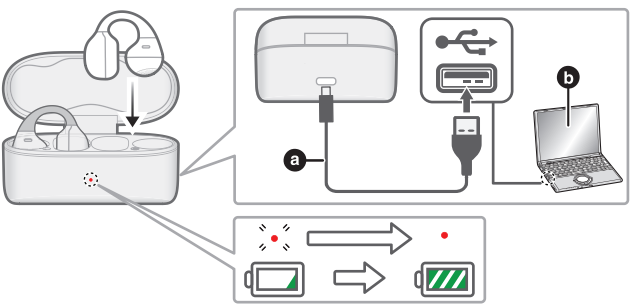
- Při nabíjení připojte dodaný USB nabíjecí kabel. (strana 6, „Nabíjení“)

Nabíjení

Před prvním použitím: Odstraňte izolační fólii a poté jednotku nabijte.



Vnitřní baterie není při dodání nabitá. Před prvním použitím plně nabijte.



ⓐ: USB nabíjecí kabel (součást balení)
ⓑ: Zdroj napájení (např. počítač)

1 **USB nabíjecím kabelem (součást balení) připojte nabíjecí pouzdro ke zdroji napájení 5,0 V (500 mA nebo více).**

- Kabel zasunujte a vytahujte rovně, držte za zástrčku. Nestrkejte násilím ani našikmo; může dojít k poškození kontaktu.

2 **Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra v souladu s označením L (vlevo) a R (vpravo).**

Doba nabíjení (čas nutný pro úplné nabití zcela vybitých baterií)

Sluchátka	Přibl. 2,5 hodin
Nabíjecí pouzdro	Přibl. 2,5 hodin
Sluchátka s nabíjecím pouzdrem	Přibl. 2,5 hodin

Poznámka:

- Používejte pouze dodaný USB nabíjecí kabel. Nabíjení není zaručeno u všech komerčně dostupných USB nabíjecích kabelů.
- Zatímco jsou sluchátka umístěna v nabíjecím pouzdře a nabíjejí se, nelze sluchátka zapnout ani je připojit k zařízení Bluetooth®.
- Vložte každé sluchátko do odpovídající nabíjecí pozice L a R. Správně se budou nabíjet pouze při vložení do odpovídající pozice.

Upozornění na úroveň nabití baterie

Po vložení sluchátek do pouzdra indikátor stavu zobrazí stav baterie.

Scénář	Indikátor stavu	Stav nabíjení
Nabíjecí pouzdro připojeno k napájení	Červená (bliká)	Probíhá nabíjení
	Červená (svítí)	Plné nabití
Nabíjecí pouzdro není připojeno k napájení	Bílá (svítí)*1	Sluchátka se nabíjejí
	Bílá (bliká)*2	Baterie nabíjecího pouzdra vybitá / sluchátka se nenabíjejí
	Indikátor nesvítí	Sluchátka plně nabitá

*1 Když sluchátka vyjmete z nabíjecího pouzdra, indikátor stavu se rozsvítí přibližně na 13 sekund.
*2 Nabijte jednotku (strana 6).

Poznámka:

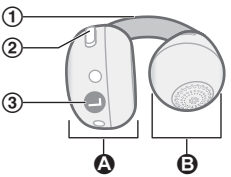
- Pokud zůstane indikátor stavu po vložení sluchátek do nabíjecího pouzdra vypnutý, sluchátka se po vyjmutí automaticky nezapnou. Při použití sluchátek je zapněte ručně (strana 8).

Zapnutí a vypnutí sluchátek

Akce	Kroky
Zapnutí	● Vyjměte sluchátka z pouzdra NEBO ● Stiskněte a podržte ovládací tlačítko L nebo R po dobu přibližně 3 sekund
Vypnutí	● Vložte sluchátka do pouzdra NEBO ● Po odpojení Bluetooth® stiskněte a podržte ovládací tlačítko L nebo R po dobu přibližně 5 sekund
Automatické vypnutí	● Pokud nejsou sluchátka k zařízení připojena po dobu 5 minut, automaticky se vypnou.

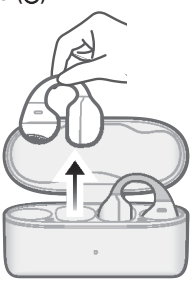
Nasazení sluchátek

Ⓐ Bateriový modul
Ⓑ Reproduktor
① Háčky na uši
② Ovládací tlačítko
③ Označení L (vlevo)/R (vpravo)



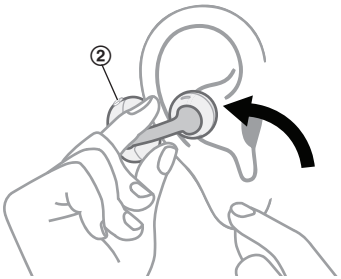
1 **Zkontrolujte označení L (vlevo) a R (vpravo) na sluchátkách (③).**

2 **Uchopte sluchátko za háčky na uši (①).**



3 **Nasaďte sluchátko tak, aby byl bateriový modul (Ⓐ) umístěn za uchem a ovládací tlačítko (②) směřovalo nahoru.**

- Umístěte reproduktor (Ⓑ) na vnitřní plochu ucha (nevkládejte do zvukovodu).



4 **Upravte sluchátko tak, aby pevně sedělo pro čistší zvuk.**

- Ujistěte se, že sluchátka drží bezpečně, aby z uší nevypadla.



5 **Jemně pohybujte hlavou a ověřte stabilitu a pohodlí.**

■ Správné nasazení	
	● Bateriový modul je umístěn za uchem a ovládací tlačítko směřuje vzhůru. ● Reproduktor spočívá na vnitřní ploše ucha a není zasunut do zvukovodu. ● Sluchátko dobře sedí v uchu pro bezpečné a pohodlné nošení.
■ Nesprávné nasazení	
	● Bateriový modul sluchátka je umístěn před uchem nebo ovládací tlačítko směřuje dolů. ● Reproduktor sluchátka je zasunut do zvukovodu namísto toho, aby spočíval na vnitřní ploše ucha. ● Sluchátko v uchu dobře nedrží (je příliš těsné nebo příliš volné).

Připojení k zařízení Bluetooth®

První připojení sluchátek spárováním (registrací) se zařízením Bluetooth®

Důležité:

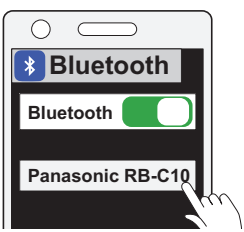
- Udržujte zařízení Bluetooth® a sluchátka blízko u sebe (cca 1 m).
- V závislosti na připojeném zařízení Bluetooth® je možné, že se zvuk bude přehrávat hlasitě. Před zahájením přehrávání zkontrolujte nastavení hlasitosti zařízení Bluetooth®.

1 Vložte obě sluchátka (L a R) do nabíjecího pouzdra, abyste je nabili.

2 Vyjměte obě sluchátka (levé a pravé) z nabíjecího pouzdra a nasaďte si je.
- Sluchátka automaticky přejdou do režimu párování a ozve se hlášení „Pairing“ (Párování).

3 Zapněte zařízení Bluetooth® a aktivujte funkci Bluetooth®.

4 Z nabídky Bluetooth® na zařízení Bluetooth® vyberte název zařízení „Panasonic RB-C10“.
- Pokud budete vyzváni k zadání hesla, zadejte „0000“.
- Podrobnosti o postupech připojení Bluetooth® naleznete v návodu k obsluze zařízení Bluetooth®.



5 Zkontrolujte, zda jsou sluchátka připojena k zařízení Bluetooth®.

O nastavení Bluetooth® na počítačích a televizorech

Důležité:

- Postupy nastavení Bluetooth® se liší v závislosti na zařízení, operačním systému, verzi nebo modelu. Viz návod k obsluze nebo web podpory vašeho počítače nebo televizoru.

■ **Nastavení Bluetooth® na počítači (pro Windows® 11)**

1 Vyberte → (Nastavení) → [Bluetooth a zařízení] a zapněte Bluetooth®.

2 Vyberte [Přidat zařízení] → [Bluetooth].

3 Vyberte „Panasonic RB-C10“.

■ **Nastavení Bluetooth® na počítači (pro Mac® (macOS® Sequoia 15))**

1 Vyberte nabídku Apple → [Nastavení systému] → [Bluetooth].

2 Vyberte ze seznamu „Panasonic RB-C10“ a klikněte na [Připojit].

3 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

■ **Nastavení Bluetooth® na televizoru (Příklad: televizor Panasonic (model TV-55Z95AEB))**

1 Stiskněte tlačítko Home na dálkovém ovladači a na obrazovce vyberte [Nastavení].

2 **Vyberte [Dálkové ovladače a zařízení Bluetooth] a stiskněte [OK].**

3 **Postupujte podle pokynů na obrazovce.**
- Udržujte televizor a sluchátka blízko u sebe (cca 50 cm).

Párování druhého nebo dalšího zařízení

Se sluchátky můžete spárovat (registrovat) až 10 zařízení Bluetooth®. Registraci lze provést pomocí ovládacího tlačítka na sluchátkách.

Příklad použití:

Párování sluchátek se smartphonem jako s prvním zařízením a s počítačem jako s druhým zařízením.

Důležité:

- Udržujte zařízení Bluetooth® a sluchátka blízko u sebe (cca 1 m).
- V závislosti na připojeném zařízení Bluetooth® je možné, že se zvuk bude přehrávat hlasitě. Před zahájením přehrávání zkontrolujte nastavení hlasitosti zařízení Bluetooth®.

1 **Vložte obě sluchátka (levé a pravé) do nabíjecího pouzdra a nabijte je.**

2 **Vyjměte obě sluchátka (levé a pravé) z nabíjecího pouzdra a nasaďte si je.**

3 **Stiskněte a podržte obě ovládací tlačítka (L a R) současně po dobu přibližně 5 sekund.**
- NERUŠTE SPÁROVÁNÍ v nastavení Bluetooth® daného zařízení.
- Sluchátka se automaticky odpojí od spárovaných zařízení a přejdou do režimu párování s hlášením „Disconnected“ (Odpojeno) a poté „Pairing“ (Párování).

4 **Zapněte zařízení Bluetooth®, které chcete spárovat, a zapněte v něm funkci Bluetooth®.**

5 **Z nabídky Bluetooth® na zařízení Bluetooth® vyberte název zařízení „Panasonic RB-C10“.**

6 **Zkontrolujte, zda jsou sluchátka připojena k zařízení Bluetooth®.**

Poznámka:

- Tato jednotka si pamatuje naposledy připojené zařízení. Je možné, že po zapnutí napájení jednotky se jednotka automaticky připojí.
- Jednotka se automaticky vypne, pokud je v režimu párování a po dobu 5 minut není připojena k zařízení. Pokud ji chcete znovu zapnout, postupujte podle pokynů v části „Zapnutí a vypnutí sluchátek“ (strana 8) a poté znovu proveďte spárování podle pokynů v části „Párování druhého nebo dalšího zařízení“ (strana 13).
- Když spárujete zařízení po dosažení maximálního počtu, předchozí zařízení budou přepsána. Pro opakované použití přepsaných zařízení je musíte spárovat znovu.
- Tato jednotka může být současně připojena až ke 2 zařízením Bluetooth® (strana 14).
- Informace o používání zařízení Bluetooth® naleznete v návodu k obsluze zařízení Bluetooth®.

Použití vícebodového připojení

Důležité:

- Vícebodové připojení je dostupné u zařízení, která byla naposledy připojena prostřednictvím Bluetooth® připojení, až pro 2 zařízení.
- Pro ovládání zařízení Bluetooth® se řiďte návodem k obsluze zařízení Bluetooth®.
- V závislosti na použité aplikaci nebo softwaru nemusí tato funkce fungovat.

1 **Zkontrolujte, zda byla sluchátka spárována s každým zařízením Bluetooth®.**

2 **Připojte první zařízení Bluetooth® ke sluchátkům.**
- vyberte název zařízení „Panasonic RB-C10“ zobrazený v nabídce Bluetooth® zařízení Bluetooth®.

3 **Připojte druhé nebo další zařízení Bluetooth® ke sluchátkům.**
- vyberte název zařízení „Panasonic RB-C10“ zobrazený v nabídce Bluetooth® zařízení Bluetooth®.

Ovládání pomocí ovládacích tlačítek

K ovládání přehrávání hudby, telefonních hovorů a dalších funkcí používejte ovládací tlačítka levého (L) a pravého (R) sluchátka.

■ **Poslech hudby**

Funkce	L	R
Přehrávání/pozastavení	Jeden dotyk	
Další stopa	–	2krát rychlý dotyk
Předchozí stopa	–	3krát rychlý dotyk
Zesílit hlasitost	3krát rychlý dotyk	–
Ztlumit hlasitost	2krát rychlý dotyk	–
Polite Mode	–	Stiskněte a podržte asi 2 sekundy

■ **Telefonování**

Funkce	L	R
Přijetí telefonního hovoru	Jeden dotyk při příchozím hovoru	
Ukončení telefonního hovoru	Stiskněte a podržte asi 2 sekundy během hovoru	
Odmítnutí telefonního hovoru	Při příchozím hovoru stiskněte a podržte asi 2 sekundy	
Zesílit hlasitost	3krát rychlý dotyk	–
Ztlumit hlasitost	2krát rychlý dotyk	–

■ **Hlasový asistent**

Funkce	L	R
Spuštění hlasového asistenta	Stiskněte a podržte asi 2 sekundy	–
Zesílit hlasitost	3krát rychlý dotyk	–
Ztlumit hlasitost	2krát rychlý dotyk	–

■ **Zapnutí a vypnutí sluchátek**

Funkce	L	R
Zapnutí	Stiskněte a podržte asi 3 sekundy	
Vypnutí	Stiskněte a podržte po dobu asi 5 sekund ve stavu odpojení*1	

*1 Když tato jednotka není připojena k zařízení Bluetooth®.

Poznámka:

- Můžete také samostatně používat jen jednu stranu sluchátek. (strana 16, „Použití jediného sluchátka“)
- V závislosti na připojených zařízeních, operačních systémech a aplikacích nemusí některé funkce při používání ovládacích tlačítek na sluchátkách reagovat nebo mohou fungovat odlišně, než je popsáno výše. Zkontrolujte stav připojených zařízení a proveďte všechny potřebné operace na připojených zařízeních.
- Na dosažení maximální nebo minimální úrovně hlasitosti vás upozorní zvukový signál (pípnutí).

Použití jediného sluchátka

Tato jednotka umožňuje po spárování používat každé sluchátko samostatně.
Například pokud vyjmete pouze pravé (R) sluchátko a levé (L) ponecháte v nabíjecím pouzdru, pravé sluchátko se připojí ke smartphonu.
Umožní vám to poslouchat hudbu nebo telefonovat s jedním sluchátkem, zatímco druhé se nabíjí. Zvuk pak bude mono.

- Při používání pouze jednoho sluchátka dojde po vyjmutí druhého sluchátka z nabíjecího pouzdra k jejich automatickému vzájemnému připojení pro stereofonní poslech.
- Při poslechu hudby nejsou funkce „Další stopa“, „Předchozí stopa“ a ovládání Polite Mode dostupné na sluchátku L (vlevo), pokud se sluchátko R (vpravo) nabíjí.
- Při poslechu hudby nejsou funkce „Zvýšit hlasitost“ a „Snížit hlasitost“ dostupné na pravém (R) sluchátku, pokud se levé (L) sluchátko nabíjí.

Poslech hudby

Při spárování se zařízením Bluetooth® můžete sluchátka používat k dálkovému ovládání přehrávání hudby a videa v podporovaných aplikacích na připojeném zařízení.

1 Připojte zařízení Bluetooth® a jednotku. (strana 12, „Připojení k zařízení Bluetooth®“)

2 Vyberte a přehrajte hudbu nebo video v zařízení Bluetooth®.
- Sluchátka jednotky budou přehrávat hudbu nebo zvuk přehrávaného videa.
- Provozní postupy při přehrávání hudby. (strana 15, „Ovládání pomocí ovládacích tlačítek“)
- Doba provozu se může zkrátit v závislosti na podmínkách používání.

Poznámka:
- Nasaďte sluchátka tak, abyste zvuk slyšeli zřetelně.
- V závislosti na úrovni hlasitosti může z jednotky unikat zvuk.
- Při zvýšení hlasitosti na téměř maximální úroveň může hudba znít zkresleně. Snižujte hlasitost, dokud zkreslení nezmizí.
- Pokud při používání vícebodového připojení začnete přehrávat hudbu na jednom zařízení, zatímco jiné zařízení již přehrává, můžete docházet k prodlevám při přepínání zvuku nebo se zvuk nemusí přepnout správně. Toto lze vyřešit tím, že pozastavíte hudbu na druhém zařízení a budete přehrávat hudbu pouze na zařízení, které chcete poslouchat.

Polite Mode (snižuje únik zvuku)

Tato konstrukce sluchátek zcela neuzavírá zvukovod. To vám pomáhá vnímat okolí, ale také to znamená, že část zvuku může unikat a být slabě slyšet lidmi v okolí, zejména při vyšší hlasitosti nebo na tichých místech, jako jsou knihovny nebo výtahy.
Polite Mode minimalizuje únik zvuku do okolního prostředí a doporučuje se používat v tichých prostorách. Toto nastavení je ve výchozím stavu „Off“ (Vypnuto).

Při nošení sluchátek stiskněte a podržte ovládací tlačítko R (pravé) po dobu přibližně 2 sekund.
Každé dlouhé stisknutí ovládacího tlačítka přepíná nastavení mezi zapnutým a vypnutým stavem.
- Při zapnutí se ozve „Polite Mode“ a při vypnutí se ozve „Off“.
- Nastavení zůstává uloženo, dokud jej nezměníte.

Telefonování

S telefony s aktivovaným Bluetooth® (mobilní telefony nebo smartphony) můžete jednotku používat pro telefonní hovory.

1 **Připojte zařízení Bluetooth® a jednotku. (strana 12, „Připojení k zařízení Bluetooth®“)**

2 **Pro přijetí příchozího hovoru jednou stiskněte ovládací tlačítko (L nebo R) na sluchátku.**
- Během příchozího hovoru bude jednotka vydávat vyzváněcí tón.
- Chcete-li telefonní hovor odmítnout, stiskněte a podržte ovládací tlačítko (L nebo R) po dobu přibližně 2 sekund.

3 **Začněte hovořit.**
- Hlasitost můžete upravovat pomocí ovládacích tlačítek na sluchátkách (strana 15).

4 **Chcete-li hovor ukončit, stiskněte a podržte ovládací tlačítko (L nebo R) na sluchátku po dobu přibližně 2 sekund.**

Poznámka:

- V závislosti na telefonu kompatibilním s Bluetooth®:
  – Mohou být vyžadována nastavení, jako je hands-free volání.
  – Vyzvánění nebo tón vytáčení může být slyšet prostřednictvím sluchátek.

Aktivace hlasového asistenta

Pomocí ovládacího tlačítka na sluchátkách můžete aktivovat hlasového asistenta (Siri, Google Assistant atd.) ve svém smartphonu nebo podobném zařízení.

1 **Připojte zařízení Bluetooth® a jednotku. (strana 12, „Připojení k zařízení Bluetooth®“)**

2 **Chcete-li aktivovat hlasového asistenta, stiskněte a podržte ovládací tlačítko L po dobu přibližně 2 sekund.**
- Na zařízení Bluetooth® se aktivuje funkce hlasového asistenta.

Poznámka:

- Podrobnosti o hlasových příkazech naleznete v návodu k obsluze zařízení Bluetooth®.
- V závislosti na specifikacích smartphonu nebo verzi aplikace nemusí funkce hlasového asistenta fungovat správně.

Obnovení hodnot přednastavených ve výrobním závodě

Pokud chcete ze sluchátek odstranit všechny informace o párování zařízení atd., můžete obnovit tovární nastavení sluchátek (původní nastavení při zakoupení).

Důležité:

- Před obnovením továrního nastavení sluchátka nabijte.

1 **Vyjměte obě sluchátka (L a R) z nabíjecího pouzdra.**

2 **Vypněte funkci Bluetooth® na připojeném zařízení a poté rychle 7krát stiskněte ovládací tlačítko (L nebo R).**
- Po zaznění pípnutí je inicializace sluchátek dokončena.

Poznámka:

- Chcete-li sluchátka znovu spárovat, nejprve odstraňte zaregistrované informace (název zařízení: „Panasonic RB-C10“) ze zařízení Bluetooth® a poté proveďte párování znovu (strana 12).

Aktualizace firmwaru

Pokud bude nutné aktualizovat firmware jednotky, zveřejníme upozornění na následujících webových stránkách.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html#headphone

Odstraňování závad

Dříve, než se obrátíte na servisní službu, proveďte následující kontroly. Když pochybujete o některých kontrolních bodech nebo když navržené řešení neodstraní problém, obraťte se na svého prodejce s žádostí o pokyny.

Nepřipojuje se k zařízení Bluetooth®.

- Se sluchátky je možné spárovat maximálně 10 zařízení Bluetooth®. Když spárujete zařízení po dosažení maximálního počtu, předchozí zařízení budou přepsána. Pro opakované použití přepsaných zařízení je musíte spárovat znovu.
- Zapomeňte tuto jednotku nebo zrušte její spárování z nabídky Bluetooth® na zařízení Bluetooth® a poté ji znovu spárujte (strana 13).

Levá a pravá baterie se vybíjí odlišnou rychlostí.

- Mezi levou a pravou stranou může být určitý rozdíl způsobený signálem a podmínkami použití.

Zařízení nelze nabít.

- Zajistěte nabíjení při pokojové teplotě mezi 10 °C a 35 °C.
  Mimo tento rozsah nemusí být nabíjení možné. V takových případech mohou sluchátka vypadat, že se nenabíjejí, i když:
  – USB nabíjecí kabel je připojen k nabíjecímu pouzdru, ale indikátor stavu nesvítí.
  – USB nabíjecí kabel není připojen k nabíjecímu pouzdru a sluchátka jsou v něm umístěna, ale indikátor stavu po asi 15 sekundách zhasne.
- Jednotka může být již plně nabitá nebo může být baterie nabíjecího pouzdra vybitá. Zkontrolujte indikátor stavu (strana 7).
- Při nabíjení přes počítač se ujistěte, že:
  – USB nabíjecí kabel je pevně připojen.
  – počítač je zapnutý (není v pohotovostním režimu ani režimu spánku).
  – USB port funguje správně. V případě potřeby zkuste jiný port.
- Zajistěte, aby byla sluchátka správně vložena do nabíjecího pouzdra. Pokud se nabíjení nespustí, vložte je znovu (strana 6).
- Pokud se doba nabíjení a provozní doba zkrátí, vestavěné baterie sluchátek a nabíjecího pouzdra mohou být opotřebované.
  (Životnost baterie: přibližně 500 nabíjecích cyklů každá)
- Ihned po zakoupení nebo pokud zařízení nebylo nějakou dobu používáno, nemusí indikátor stavu několik minut po zahájení nabíjení blikat. Pokud budete pokračovat v nabíjení, začne blikat. Pokud ani po určité době nezačne blikat, kontaktujte prodejce kvůli opravě.

Nabíjecí pouzdro nelze nabíjet pomocí USB nabíjecího kabelu.

- Zkontrolujte, zda na USB nabíjecím kabelu a nabíjecích kontaktech nejsou nečistoty. V případě potřeby vyčistěte.
  Nečistoty mohou způsobit přehřátí nebo poruchu (strana 26).
- Připojte USB nabíjecí kabel:
  – Připojte jeden konec k počítači nebo komerčně dostupnému AC adaptéru (USB typu A port).
  – Připojte druhý konec k USB portu na nabíjecím pouzdře.
- Při použití USB portu počítače:
  – Zkontrolujte, zda je počítač zapnutý. V pohotovostním nebo spánkovém režimu se nabíjení neprovádí.
  – Pokud se nabíjení nespustí, zkuste jiný USB port.
- Pokud se nabíjení stále nespustí, odpojte USB nabíjecí kabel a poté jej znovu pevně připojte.
- Pokud indikátor stavu bliká bíle, když USB nabíjecí kabel není připojen, baterie je vybitá.
  Dobijte nabíjecí pouzdro pomocí USB nabíjecího kabelu (strana 6).

Sluchátka nelze nabíjet.

- Zkontrolujte, zda na nabíjecích kontaktech sluchátek nejsou nečistoty. V případě potřeby vyčistěte.
  Nečistoty mohou způsobit špatné nabíjení nebo poruchu (strana 26).
- Zkontrolujte, zda jsou sluchátka správně vložena do nabíjecího pouzdra.
  Nesprávné umístění může zabránit nabíjení (strana 6).

Nelze zapnout ani ovládat sluchátka.

- Vypněte a znovu zapněte napájení tím, že vložíte sluchátka do nabíjecího pouzdra na přibližně 15 sekund a poté je vyjmete (strana 8).
- Obnovte tovární nastavení (strana 19).

Sluchátka se automaticky nezapnou.

- Pro ruční zapnutí sluchátek stiskněte a podržte ovládací tlačítka (L a R) po dobu přibližně 3 sekund (strana 8).

Žádný zvuk.

- Ujistěte se, že jsou sluchátka a zařízení Bluetooth® správně připojeny.
- Zkontrolujte, zda zařízení Bluetooth® přehrává hudbu.
- Zkontrolujte, zda jsou sluchátka zapnutá a hlasitost není příliš nízká (strana 15).
- Zařízení Bluetooth® a sluchátka znovu spárujte a připojte (strana 13).
- Při použití vícebodového připojení deaktivujte funkci Bluetooth® na druhém připojeném zařízení a poté znovu zkontrolujte (strana 14).

Nízká hlasitost zvuku nebo hovoru.

- Nasaďte sluchátka správně (strana 9).
- Zvyšte hlasitost jak na zařízení Bluetooth®, tak na sluchátkách, protože mohou být ovládány samostatně (strana 15).

Zvuk ze zařízení je přerušen. / Příliš vysoký šum. / Kvalita zvuku je špatná.

- Pokud je signál blokován, může dojít k narušení zvuku. Nezakrývejte celá sluchátka dlaní apod.
- Je možné, že se zařízení nachází mimo 10 mmetrový dosah komunikace. Přibližte zařízení ke sluchátkům.
- Odstraňte případné překážky mezi sluchátky a zařízením.
- Vypněte případná zařízení využívající bezdrátovou síť LAN, která právě nepoužíváte.
- Zařízení, jako jsou mikrovlnné trouby, mohou způsobovat rušení.
- V závislosti na prostředí mohou signály ve stejném pásmu 2,4 GHz jako Bluetooth® způsobovat rušení a výpadky zvuku.

Nelze uskutečnit telefonní hovor.

- Zkontrolujte zvuková nastavení telefonu kompatibilního s Bluetooth®. Pokud není nastaven pro použití této jednotky pro hovory, upravte nastavení odpovídajícím způsobem.

Zvuk uniká do okolí.

- Ujistěte se, že je Polite Mode zapnutý (strana 17).

Technické údaje

■ **Obecné**

Zdroj napájení (Nabíjecí stojan)	DC 5 V, 500 mA
Interní baterie	Sluchátka: 3,85 V, Lithium-iontový 60 mAh Nabíjecí pouzdro: 3,7 V, Lithium-polymerová 500 mAh
Doba provozu*1 (Sluchátka)	Přibl. 7,0 hod. (AAC) Přibl. 7,0 hod. (SBC)
Doba provozu*1 (Sluchátka s nabíjecím pouzdrem)	Přibl. 26,0 hod. (AAC) Přibl. 26,0 hod. (SBC)
Doba provozu při rychlém nabíjení*1 (Sluchátka)	15 min. nabíjení, přibl. 60 min. (AAC)
Doba nabíjení*2 (25 °C)	Sluchátka: Přibl. 2,5 hod. Nabíjecí pouzdro: Přibl. 2,5 hod. Sluchátka s nabíjecím pouzdrem: Přibl. 2,5 hod.
Rozsah teplot při nabíjení	10 °C až 35 °C
Rozsah provozních teplot	0 °C až 40 °C
Provozní vlhkost	35 %RH až 80 %RH (bez kondenzace)
Hmotnost	Sluchátko: Přibl. 5,5 g (pouze jedna strana: L a R jsou stejné) Nabíjecí stojan: Přibl. 38,0 g

*1 Může bát kratší, v závislosti na provozních podmínkách.
*2 Čas nutný pro úplné nabití zcela vybitých baterií.

■ **Sekce Bluetooth®**

Klasifikace bezdrátového zařízení	Třída 1
Maximální RF výkon (e.i.r.p)	9 dBm
Frekvenční pásmo	2402 MHz až 2480 MHz
Podporovaný kodek	SBC, AAC
Provozní vzdálenost	Až 10 m

Jiné

■ **Část sluchátek**

Vibrační jednotky	11 mm
Mikrofon	Mono

■ **Výběr nabíjecího stojanu**

Kontakt pro nabíjení	Tvar USB Type-C

■ **Část příslušenství**

Kabel nabíjení přes rozhraní USB (Vstupní konektor: USB typu A, výstupní konektor: USB typu C)	Přibl. 0,2 m

- Technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Ochranné známky

- Slovní označení a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a veškeré jejich používání společností Panasonic Holdings Corporation se řídí licenčními podmínkami.
  Ostatní obchodní značky a názvy jsou majetkem příslušných majitelů.
- Siri je ochranná známka společnosti Apple Inc. registrovaná v USA a v jiných zemích.
- Google Assistant je ochranná známka společnosti Google LLC.
- Další názvy systémů a produktů, které se vyskytují v tomto dokumentu, jsou všeobecně registrované ochranné známky nebo ochranné známky příslušných společností. Upozorňujeme, že v tomto dokumentu nepoužíváme značku ™ ani značku ®.

Tento produkt používá jiný software s otevřeným kódem než ten, který je poskytován na základě licence GPL v2.0 a/nebo LGPL v2.1. Software kategorizovaný, jak je uvedeno výše, je distribuován v naději, že bude užitečný, avšak BEZ JAKÉKOLI ZÁRUKY, bez jakékoli implikované záruky PRODEJNOSTI nebo VHODNOSTI PRO SPECIFICKÝ ÚČEL. Podrobný popis podmínek naleznete na níže uvedených webových stránkách.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html

Informace o Bluetooth®

Společnost Panasonic nepřijímá žádnou odpovědnost za data a/nebo informace, jež mohou být během bezdrátového přenosu vyzrazeny.

Použité frekvenční pásmo: 2,4 GHz

Certifikace tohoto zařízení

- Toto zařízení vyhovuje kmitočtovým omezením a je certifikováno na základě telekomunikačních zákonů. Takže povolení k bezdrátovému provozu není nutné.
- Níže uvedené činnosti jsou v některých státech podle zákona trestné:
  – Rozebírání nebo pozměňování zařízení.
  – Odstranění specifikačních údajů.

Omezení použití

- Bezdrátový přenos a/nebo používání všech zařízení vybavených technologií Bluetooth® nejsou zaručeny.
- Všechna zařízení musí plnit normy nastavené společností Bluetooth SIG, Inc.

- V závislosti na technických údajích a nastavení zařízení nemusí být možné připojení nebo některé operace mohou být jiné.
- Toto zařízení podporuje funkce zabezpečení Bluetooth®. Avšak v závislosti na provozním prostředí či nastaveních nemusí být toto zabezpečení dostatečné. Přenášejte bezdrátově data do tohoto zařízení opatrně.
- Toto zařízení neumožňuje přenos dat do zařízení Bluetooth®.

Rozsah použití

- Používejte toto zařízení v maximální vzdálenosti 10 m.
  Vzdálenost se může zmenšit v závislosti na prostředí, překážkách a rušení.

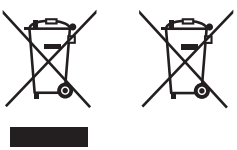
Rušení jinými zařízeními

- Toto zařízení nemusí fungovat správně a může docházet k problémům, jako je šum a přeskakování zvuku, z důvodu rušení radiovými vlnami, pokud se toto zařízení nachází příliš blízko dalších zařízení Bluetooth® nebo zařízení, která využívají pásmo 2,4 GHz.
- Toto zařízení nemusí správně fungovat, pokud jsou radiové vlny z blízké vysílací stanice apod. příliš silné.

Zamýšlené použití

- Toto zařízení je určeno pro normální běžné používání.
- Nepoužívejte tento systém poblíž citlivých zařízení či v prostředí citlivém na rušení rádiové frekvence (např.: letiště, nemocnice, laboratoře atd.).

Likvidace použitých zařízení a baterií
Jen pro státy Evropské unie a země s fungujícím systémem recyklace a zpracování odpadu



Tyto symboly na výrobcích, jejich obalech a v doprovodné dokumentaci upozorňují na to, že se použitá elektrická a elektronická zařízení, včetně baterií, nesmějí likvidovat jako běžný komunální odpad. Aby byla zajištěna správná likvidace a recyklace použitých výrobků a baterií, odevzdávejte je v souladu s národní legislativou na příslušných sběrných místech.
Správnou likvidací přispějete k úspoře cenných přírodních zdrojů a předejdete možným negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí.
O další podrobnosti o sběru a recyklaci odpadu požádejte místní úřady. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu se vystavujete postihu podle národní legislativy.

Poznámka k symbolu baterie (značka pod symbolem):
Tento symbol může být použitý v kombinaci s chemickou značkou. Takový případ je souladu s požadavky směrnice pro chemické látky.

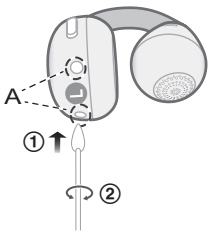
Poznámka k vyjmutí baterií pro Evropskou unii

- Kvůli vlastní bezpečnosti se nepokoušejte baterie vyjmout sami.
- Kontaktujte místní servisní středisko, které vám poskytne informace a pomoc s vyjmutím baterií.

Čištění jednotky

- Sluchátka otírejte měkkým, suchým hadříkem.
- Mřížku sluchátek očistěte opatrně suchou vatovou tyčinkou a poté otřete měkkým hadříkem.

Čištění nabíjecích kontaktů sluchátek



Pomocí špičaté vatové tyčinky jemně otřete nabíjecí kontakty sluchátek, abyste tak odstranili všechny nečistoty.

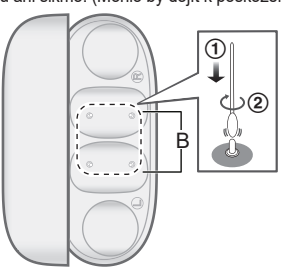
1 Hrotem špičaté vatové tyčinky se dotkněte koncovek nabíjecích kontaktů (A).

2 Otáčejte vatovou tyčinkou, abyste setřeli nečistoty.

Čištění nabíjecích kontaktů nabíjecího pouzdra

Důležité:

Na nabíjecí kontakty netlačte z boku ani šikmo. (Mohlo by dojít k poškození)



Pomocí vatové tyčinky jemně otřete nabíjecí kontakty nabíjecího pouzdra.

1 Použijte vatovou tyčinku na špičku nabíjecích kontaktů (B) shora.

2 Pomocí vatové tyčinky otřete nečistoty přetřením po koncovkách nabíjecích kontaktů.

Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd.
PLO No. 1, Kawasan Perindustrian Senai
Senai, Johor 81400 Malaysia
http://www.panasonic.com

© Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd. 2026

PNQP2065ZA PP0526ZU0